

REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA
TALIJANSKA OSNOVNA ŠKOLA
SCUOLA ELEMENTARE ITALIANA
NOVIGRAD - CITTANOVA
52466 Novigrad - Cittanova
Via Emonia 2
SIG.AMM: 112-02/26-01/04
NUM.PROT.: 2105-3-01-26-1
Novigrad - Cittanova, 10 agosto 2026

Ai sensi dell'articolo 107 della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 64/20, 151/22, 155/23 e 156/23), allo Statuto della Scuola, al Regolamento sul lavoro e al Regolamento sulle modalità e procedure di assunzione dei lavoratori presso la Talijanska osnovna škola, Scuola elementare italiana, Novigrad - Cittanova, la Scuola elementare italiana di Cittanova, il giorno 10 agosto 2026 bandisce il

CONCORSO
per la copertura dei seguenti posti di lavoro:

- 1)** 1 collaboratore / collaboratrice professionale il/la quale svolge il lavoro di collaboratore/collaboratrice professionale BIBLIOTECARIO / BIBLIOTECARIA, a tempo indeterminato e orario incompleto di lavoro – 10 ore settimanali di lavoro, con lavoro di prova
- 2)** 1 insegnante il/la quale svolge il lavoro di insegnante di GEOGRAFIA, a tempo indeterminato e orario incompleto di lavoro – 16 ore settimanali di lavoro, con lavoro di prova
- 3)** 1 insegnante di classe il/la quale svolge il lavoro di insegnante nel DOPOSCUOLA, a tempo determinato (fino al rientro della dipendente sul posto di lavoro) e orario completo di lavoro – 40 ore settimanali di lavoro, con lavoro di prova
- 4)** 1 insegnante il/la quale svolge il lavoro di insegnante di STORIA, a tempo determinato (fino al rientro della dipendente sul posto di lavoro) e metà orario di lavoro (20 ore settimanali), con lavoro di prova
- 5)** 1 insegnante il/la quale svolge il lavoro di insegnante di CHIMICA, a tempo indeterminato e orario incompleto di lavoro – 8 ore settimanali di lavoro, con lavoro di prova
- 6)** 1 insegnante il/la quale svolge il lavoro di insegnante di CULTURA TECNICA, a tempo indeterminato e orario incompleto di lavoro – 8 ore settimanali di lavoro, con lavoro di prova

Condizioni per il posto di lavoro:

- che soddisfi le condizioni per il posto di lavoro di insegnante e collaboratore professionale- bibliotecario secondo la Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/2012, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22 e 156/23)
- che soddisfi le condizioni della Legge sull'educazione ed istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00 e 56/00)
- che soddisfi le condizioni del Regolamento ministeriale sulle qualifiche professionali e sull'istruzione psicologico-pedagogica richiesta agli insegnanti e ai collaboratori professionali delle scuole elementari (GU 47/96, 56/01 e 6/19)

Il candidato che ha conseguito il titolo di studio estero deve presentare, in base al posto di lavoro per il quale concorre, il decreto sui profili professionali accreditati nella Repubblica di Croazia emesso dal organo competente se si tratta di una professione che è inclusa nell'Elenco delle professioni regolamentate, rispettivamente la prova del riconoscimento e della valutazione di u titolo di studio estero rilasciato dall'ente responsabile per l'educazione e l'istruzione, rispettivamente quella dell'ente responsabile per la formazione professionale degli adulti, rispettivamente quella dell'ente responsabile per la scienza e l'istruzione superiore.

Le domande firmate, devono essere corredate da:

- curriculum vitae,
- attestato di cittadinanza
- certificato di studio richiesto,
- certificato di incensurabilità attestante che non è in corso alcun procedimento penale nei confronti del candidato, ai sensi dell'articolo 106 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori (non più vecchio di 6 mesi)
- attestato sull'esperienza lavorativa (elektronički zapis – HZMO).

Il contratto di lavoro viene stipulato con un periodo di prova obbligatorio.

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione garantito da una legge speciale, è obbligato a far pervenire assieme alla domanda (ed alla documentazione richiesta) anche la documentazione che attesti questo suo diritto.

Ai sensi dell'articolo 13, comma 2, della Legge sulla parità di genere (GU 82/08, 69/17), le persone di entrambi i sessi possono partecipare al concorso a parità di condizioni. I termini utilizzati in questo concorso, che hanno un significato di genere, sono usati in modo neutrale e si riferiscono in egual modo a candidati di sesso maschile e femminile.

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione:

1. a norma dell'articolo 102 c.1. - 3. della Legge sui veterani della guerra patriottica croata e dei loro familiari (GU 121/17, 98/19 e 84/21),
2. all'articolo 48 comma f della Legge sulla tutela degli invalidi di guerra civili e militari (GU 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13 i 98/19),
3. all'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della guerra patriottica (GU 84/21),
4. all'articolo 9 della Legge sulla riabilitazione professionale e l'assunzione di persone disabili (GU 157/13, 152/14, 39/18 i 32/20)

è tenuto a esprimere in maniera esplicita tale diritto nella domanda, e può reclamare il diritto di priorità di assunzione solo a parità di condizioni.

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione, a norma dell'articolo 102 della Legge sui veterani della guerra patriottica croata e dei loro familiari (GU 121/17, 98/19, 84/21 e 156/23) deve allegare alla domanda, oltre alla prova del soddisfacimento delle condizioni richieste, le prove richieste per esercitare il diritto di precedenza elencate nel sito web del Ministero dei veterani croati della Repubblica di Croazia al link:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapošljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione, a norma dell'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della guerra patriottica (GU 84/21), deve allegare alla domanda, oltre alla prova del soddisfacimento delle condizioni richieste, le prove richieste per esercitare il diritto di precedenza elencate nel sito web del Ministero dei veterani croati della Repubblica di Croazia al link:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapošljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione, a norma dell'articolo 48 comma f della Legge sulla tutela degli invalidi di guerra civili e militari (GU 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13 i 98/19) deve allegare alla domanda, oltre alla prova del soddisfacimento delle condizioni richieste, la delibera, ovvero il certificato dal quale è visibile il diritto menzionato.

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione, a norma dell'articolo 9 della Legge sulla riabilitazione professionale e l'assunzione di persone disabili (GU 157/13, 152/14, 39/18 i 32/20) deve allegare alla domanda, oltre alla prova del soddisfacimento delle condizioni richieste, il certificato dal quale è visibile lo status di persona portatrice di invalidità.

Solo chi presenta la domanda completa degli allegati richiesti entro il termine previsto e soddisfa i requisiti formali previsti dal concorso sarà considerato come candidato al concorso.

I candidati che soddisfano i requisiti formali del concorso e le cui domande sono complete e pervenute entro il termine previsto saranno valutati in conformità all'atto interno del datore di lavoro.

Il datore di lavoro effettuerà una valutazione dei candidati che soddisfano i requisiti del concorso oralmente mediante colloquio / intervista con i candidati. I candidati saranno informati della data e dell'ora esatte tramite comunicazione via posta elettronica o telefonicamente (al cellulare).

La documentazione deve pervenire **entro 8 giorni** dalla pubblicazione del presente concorso sulla bacheca e sulle pagine web della Scuola nonché sulla bacheca e sulle pagine web dell'Ufficio di collocamento croato.

Il concorso è pubblicato in data 10 agosto 2026 sulla bacheca e sulle pagine web della Scuola nonché sulla bacheca e sulle pagine web dell'Ufficio di collocamento croato.

Tutti i candidati che aderiscono al concorso acconsentono alla Talijanska osnovna škola, Scuola elementare italiana, Novigrad - Cittanova la raccolta, il trattamento e l'archiviazione dei dati personali e gli stessi possono venir utilizzati al fine della stipulazione del contratto di lavoro, di essere contattati nonché della pubblicazione sulla pagina web e sulla bacheca della scuola.

Tutte le domande pervenute saranno protette contro l'accesso da parte di persone non autorizzate e conservate in un luogo sicuro in conformità ai termini e alle condizioni previsti dalla legge, dal Regolamento sulla protezione e l'elaborazione di archivi e registri e dalla Decisione del responsabile del trattamento dei dati

I diritti e il trattamento dei candidati in relazione ai suoi dati personali possono essere visti sul sito web della scuola

<https://os-talijanska-novigrad.skole.hr/protezione-dei-dati-personali/>

Le domande, corredate dalla documentazione comprovante il possesso dei requisiti, devono essere presentate di persona o inviate per posta al seguente indirizzo: Talijanska osnovna škola, Scuola elementare italiana, Novigrad – Cittanova, Via Emonia 2, 52466 Novigrad - Cittanova, con la scritta "per il concorso".

Le domande pervenute fuori tempo o prive di allegati richiesti non verranno prese in considerazione.

I candidati consegnano esclusivamente le fotocopie dei documenti necessari che non verranno restituite. Dopo la selezione del candidato e prima della stipulazione

del kontrata, il candidato prescelto presenterà in visione i documenti originali o copie autenticate dal notaio.

I candidati saranno informati sull'esito del concorso entro il termine stabilito dalla Legge, mediante pubblicazione dei risultati sulla pagina web della scuola
<http://www.os-talijanska-novigrad.skole.hr>

Il direttore:
Luka Stojnić



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA
TALIJANSKA OSNOVNA ŠKOLA
SCUOLA ELEMENTARE ITALIANA
NOVIGRAD - CITTANOVA
52466 Novigrad - Cittanova
Emonijska br. 2
KLASA: 112-02/26-01/04
URBROJ: 2105-3-01-26-1
Novigrad - Cittanova, 10. kolovoza 2026.

Na temelju članka 107. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08., 86/09., 92/10., 105/10., 90/11., 16/12., 86/12., 126/12., 94/13., 152/14., 07/17., 68/18., 64/20., 151/22., 155/23. i 156/23.), Statuta škole, Pravilnika o radu te Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja radnika u Talijanskoj osnovnoj školi, Scuola elementare italiana, Novigrad – Cittanova, Talijanska osnovna škola Novigrad, dana 10. kolovoza 2026. godine raspisuje

NATJEČAJ
za popunjavanje sljedećih radnih mjesta:

- 1) 1 stručni suradnik /stručna suradnica – koji/koja obavlja poslove stručnog suradnika /stručne suradnice KNJIŽNIČARA / KNJIŽNIČARKE, na neodređeno, nepuno radno vrijeme – 10 sati tjedno ukupnog radnog vremena, uz probni rad
- 2) 1 učitelj/ica koji/koja obavlja poslove učitelja/učiteljice GEOGRAFIJE, na neodređeno, nepuno radno vrijeme – 16 sati tjedno ukupnog radnog vremena, uz probni rad

- 3) 1 učitelj/ica razredne nastave koji/koja obavlja poslove učitelja/učiteljice U PRODUŽENOM BORAVKU, na određeno (do povratka djelatnice), puno radno vrijeme – 40 sati tjedno ukupnog radnog vremena, uz probni rad
- 4) 1 učitelj/ica koji/koja obavlja poslove učitelja/učiteljice POVIJESTI, na određeno (do povratka djelatnice na rad), nepuno radno vrijeme (20 sati tjedno ukupnog radnog vremena), uz probni rad
- 5) 1 učitelj/ica koji/koja obavlja poslove učitelja/učiteljice KEMIJE, na neodređeno, nepuno radno vrijeme – 8 sati tjedno ukupnog radnog vremena, uz probni rad
- 6) 1 učitelj/ica koji/koja obavlja poslove učitelja/učiteljice TEHNIČKE KULTURE, na neodređeno, nepuno radno vrijeme – 8 sati tjedno ukupnog radnog vremena, uz probni rad

Uvjeti za zasnivanje radnog odnosa:

- prema Zakonu o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08., 86/09., 92/10., 105/10., 90/11., 16/12., 86/12., 126/12., 94/13., 152/14., 07/17., 68/18., 64/20., 151/22., 155/23. i 156/23.),
- prema Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (N.N. 51/00 i 56/00),
- prema Pravilniku o odgovarajućoj vrsti obrazovanja učitelja i stručnih suradnika u osnovnoj školi (N.N. 6/19 i 75/20).

Kandidat koji je stekao inozemnu obrazovnu kvalifikaciju, ovisno o radnom mjestu za koje se natječe, dužan je u prijavi na natječaj priložiti rješenje o reguliranoj profesiji doneseno od strane odgovarajućeg nadležnog tijela ako se radi o profesiji koja je uključena u Popis reguliranih profesija, odnosno dokaz o priznavanju i vrednovanju inozemne obrazovne kvalifikacije donesen od strane agencije nadležne za odgoj i obrazovanje odnosno agencije nadležne za strukovno obrazovanje odraslih odnosno agencije nadležne za znanost i visoko obrazovanje

Vlastoručno potpisanoj prijavi na natječaj kandidat mora priložiti

- životopis,
- dokaz o državljanstvu,
- dokaz o stečenoj stručnoj spremi,
- potvrdu o nekažnjavanju da nije pokrenut kazneni postupak protiv kandidata u smislu članka 106. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (ne stariji od 6 mjeseci)
- elektronički zapis o radno pravnom statusu (HZMO).

Ugovor o radu se sklapa uz obvezan probni rad.

Sukladno članku 13. stavak 2. Zakona o ravnopravnosti spolova (Narodne novine 82/08., 69/17.) na natječaj se pod jednakim uvjetima mogu javiti osobe oba spola. Izrazi koji se koriste u ovom natječaju, a imaju rodno značenje, koriste se neutralno i odnose se jednako na muške i ženske kandidate.

Kandidat koji ostvaruje pravo prednosti pri zapošljavanju:

- prema članku 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji („NN“, broj 121/17, 98/19, 84/21 i 156/23),
- članku 48.f Zakona o zaštiti vojnih i civilnih invalida rata („NN“, broj 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13 i 98/19),
- članku 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata („NN“ 84/21)
- članku 9. Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom („NN“, broj 157/13, 152/14, 39/18 i 32/20), dužan se u prijavi pozvati na to pravo, te ima prednost u odnosu na ostale kandidate samo pod jednakim uvjetima.

Kandidat koji se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji („NN“, broj 121/17, 98/19, 84/21 i 156/23) uz prijavu dužan je, pored dokaza o ispunjavanju traženih uvjeta, priložiti dokaze potrebne za ostvarivanje prava prednosti pri zapošljavanju navedene na mrežnoj stranici Ministarstva Hrvatskih branitelja Republike Hrvatske

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20do kaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapošljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Kandidat koji se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata („NN“ 84/21) uz prijavu dužan je, pored dokaza o ispunjavanju traženih uvjeta, priložiti dokaze potrebne za ostvarivanje prava prednosti pri zapošljavanju navedene na mrežnoj stranici Ministarstva Hrvatskih branitelja Republike Hrvatske

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20do kaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapošljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Kandidat koji se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju, sukladno čl. 48.f Zakona o zaštiti vojnih i civilnih invalida rata („NN“, br. 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13 i 98/19), uz

prijavu dužan je, osim dokaza o ispunjavanju traženih uvjeta, priložiti i rješenje, odnosno potvrdu iz koje je vidljivo spomenuto pravo.

Kandidat koji se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 9. Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom („NN“, broj 157/13, 152/14, 39/18 e 32/20), uz prijavu dužan je, pored dokaza o ispunjavanju traženih uvjeta, priložiti i dokaz o utvrđenom statusu osobe s invaliditetom

Smatrat će se kandidat prijavljen na natječaj samo osoba koja podnese pravodobnu i potpunu prijavu te ispunjava formalne uvjete iz natječaja.

Za kandidate koji ispunjavaju formalne uvjete iz natječaja i čije su prijave potpune i pravodobne provesti će se vrednovanje sukladno internom aktu poslodavca.

Poslodavac će provesti procjenu prijavljenih kandidata koji udovoljavaju uvjetima natječaja, a isto će provesti usmeno – razgovorom/intervjuom s kandidatima. O točnom nadnevku i terminu kandidati će biti obaviješteni putem elektroničke pošte ili na mobilni telefon.

Rok za podnošenje prijava je 8 dana od dana objave na mrežnim stranicama i oglasnim pločama Hrvatskog zavoda za zapošljavanje te mrežnim stranicama i oglasnoj ploči školske ustanove

Natječaj je objavljen dana 10. kolovoza 2026.g. na oglasnoj ploči i web stranici Škole te na oglasnoj ploči i web stranicama Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

Svi kandidati podnošenjem prijave daju svoju suglasnost Talijanskoj osnovnoj školi, Scuola elementare italiana, Novigrad – Cittanova, da u njoj navedene osobne podatke prikuplja, obrađuje i pohranjuje u svrhu zapošljavanja, te da ih može koristiti u svrhu sklapanja ugovora o radu, kontaktiranja i objave na internetskim stranicama i oglasnoj ploči. Sve pristigle prijave biti će zaštićene od pristupa neovlaštenih osoba te pohranjene na sigurno mjesto i čuvane u skladu s uvjetima i rokovima predviđenim zakonskim propisima, Pravilnikom o zaštiti i obradi arhivskog i registraturnog gradiva i odluka voditelja obrade.

Prava kandidata i postupanje u odnosu na njegove osobne podatke može vidjeti na web stranici škole

<https://os-talijanska-novigrad.skole.hr/protezione-dei-dati-personali/>

Prijave s dokazima o ispunjavanju uvjeta dostaviti, neposredno ili poštom, na adresu: Talijanska osnovna škola, Scuola elementare italiana, Novigrad – Cittanova, Emonijska 2, 52466 Novigrad – Cittanova, s naznakom „za natječaj“.

Nepotpune i nepravodobne prijave neće se razmatrati.

Potrebne dokumente kandidati dostavljaju isključivo u preslikama, koje se ne vraćaju. Nakon odabira kandidata, a prije potpisivanja ugovora o radu, odabrani kandidat će predložiti dokumente u izvorniku ili ovjerenoj preslici.

O rezultatima natječaja kandidati će biti obaviješteni javnom objavom na mrežnim stranicama škole: <http://www.os-talijanska-novigrad.skole.hr> u zakonski određenom roku.

Ravnatelj :

Luka Stojnić

